

AREBOS

Stazione di sollevamento 600 W

AR-HE-HA600

Manuale di istruzioni originale



CE

Seguire tutte le precauzioni di sicurezza in questo manuale di istruzioni per garantire un uso sicuro.

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto. Si prega di leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto per la prima volta. Se si consegna il prodotto a terzi, questo manuale di istruzioni deve essere consegnato con esso.

Sommario

1. Sicurezza	3
Istruzioni generali di sicurezza	3
Istruzioni di sicurezza specifiche	3
2. Applicazione	5
3. Indicazioni.....	5
4. Contenuto della fornitura.....	6
5. Parti	7
6. Principio.....	8
7. Installazione.....	9
Connessione WC.....	9
Connessioni lavandino, doccia, lavatrice, ecc.	10
Collegamento agli ugelli di ingresso laterali e superiori.....	10
Svuotamento dei servizi igienici	11
Svuotamento di altre unità sanitarie.....	12
Controllo del pressostato	13
8. Committenza	13
9. Servizio	14
10. Risoluzione dei problemi	14
Acqua residua nel piatto doccia	15
Rumori forti, il motore non si avvia o si avvia con difficoltà, l'acqua non viene pompata fuori.....	15
La stazione di sollevamento non pompa ed è in funzione continua.....	16
11. Pulizia, manutenzione e stoccaggio	16
Pulitura	16
Manutenzione	16
Immagazzinamento	17
12. Istruzioni per lo smaltimento	17
Smaltimento e confezionamento	17
Smaltimento di vecchie attrezzature	17
Significato del simbolo "bidone della spazzatura"	17
Dichiarazione di conformità UE.....	18

1. Sicurezza

Istruzioni generali di sicurezza

- In caso di mancato rispetto delle istruzioni per l'uso - in particolare le istruzioni di sicurezza - nonché in caso di modifica non autorizzata del dispositivo o installazione di pezzi di ricambio non originali, il diritto di garanzia decade automaticamente. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni risultanti! In particolare, la non conformità può comportare i seguenti pericoli, ad esempio:
 - Guasto di importanti funzioni del sistema
 - Fallimento dei metodi prescritti di manutenzione e assistenza
 - Pericoli per le persone dovuti a effetti elettrici, meccanici e chimici
 - Pericolo per l'ambiente a causa di fuoriuscita di sostanze pericolose
- Devono essere osservate le istruzioni di sicurezza contenute nelle presenti istruzioni per l'uso, le normative nazionali vigenti in materia di prevenzione degli infortuni e tutte le norme interne di lavoro, di esercizio e di sicurezza dell'operatore. Inoltre, lavora sempre con saggezza e con la necessaria cautela e non usare forza eccessiva in nessuna circostanza!
- I pericoli causati dall'energia elettrica devono essere esclusi (per i dettagli, vedere ad esempio le normative della VDE e delle società di fornitura di energia locali).
- L'operatore deve garantire che tutti i lavori di manutenzione, ispezione e montaggio siano eseguiti da personale autorizzato e qualificato che sia stato sufficientemente informato da uno studio approfondito delle istruzioni per l'uso. In linea di principio, il lavoro sull'unità dovrebbe essere eseguito solo a veicolo fermo. Le pompe o gli aggregati che trasportano mezzi pericolosi devono essere decontaminati. Immediatamente dopo il completamento dei lavori, tutti i dispositivi di sicurezza e protezione devono essere reinstallati o messi in funzione. Prima della rimessa in servizio, devono essere osservati i punti elencati nelle presenti istruzioni operative.
- La sicurezza operativa dell'unità fornita può essere garantita solo se è Utilizzare in conformità con le presenti istruzioni per l'uso. I valori limite specificati non devono essere superati in nessun caso. Queste istruzioni per l'installazione e l'uso non prevalgono su eventuali regolamenti e standard generali non menzionati qui.

Istruzioni di sicurezza specifiche

- Controllare la completezza, la funzione e la tenuta del dispositivo prima della messa in servizio!
- Non mettere mai in funzione un dispositivo difettoso o inutilizzabile!
- Si prega di rimuovere il materiale di imballaggio all'interno della stazione di sollevamento prima di iniziare l'installazione.
- Durante l'installazione o lo smantellamento del sistema, non è consentito lavorare da solo.
- Il dispositivo non deve essere installato in fosse settiche o alberi di pompaggio.
- La stazione di sollevamento non deve essere lanciata, urtata o fatta cadere.
- Non sollevare mai il piccolo paranco dal cavo di alimentazione o spostarlo con l'aiuto del cavo di alimentazione.
- L'unità è destinata all'uso domestico. Il numero di persone è limitato agli occupanti di una famiglia privata. L'uso commerciale non è raccomandato per motivi di approvazione.
- Tutte le parti di filatura devono essersi fermate. L'operatore deve segnalare immediatamente qualsiasi malfunzionamento o irregolarità che si verifica al responsabile. Lo spegnimento immediato da parte dell'operatore è obbligatorio se si verificano difetti che mettono in pericolo la sicurezza. Questi includono:

- Guasto delle apparecchiature di sicurezza e/o di monitoraggio
 - Danni a parti importanti
 - Danni alle apparecchiature elettriche, cablaggio e isolamento.
 - Gli strumenti e gli altri oggetti devono essere conservati solo in luoghi designati per garantire un funzionamento sicuro.
 - Quando si lavora in ambienti chiusi, deve essere garantita un'adeguata ventilazione.
 - Durante la saldatura e/o il lavoro con apparecchiature elettriche, è necessario assicurarsi che non vi sia alcun rischio di esplosione.
 - Al fine di prevenire il soffocamento e l'avvelenamento, è necessario assicurarsi che sul posto di lavoro sia disponibile ossigeno sufficiente e che non siano presenti gas tossici nell'area di lavoro.
 - Immediatamente dopo il completamento dei lavori, tutti i dispositivi di sicurezza e protezione devono essere reinstallati o messi in funzione.
 - Devono essere rispettate le norme antinfortunistiche e le regole tecniche generalmente accettate. Desideriamo sottolineare che, ai sensi della legge sulla responsabilità del prodotto, non siamo responsabili per i danni causati dal nostro dispositivo se le istruzioni e le norme di questo manuale operativo non vengono rispettate. Le stesse regole si applicano agli accessori.
- I danni conseguenti causati dall'allagamento dei locali in caso di malfunzionamenti del dispositivo devono essere esclusi dall'utente con misure appropriate (ad es. installazione di sistemi di allarme, bacini di ritenzione, pompe di riserva, ecc.). In caso di guasto del dispositivo, i lavori di riparazione possono essere eseguiti solo da un elettricista.
 - Se sei assente per un periodo di tempo più lungo, taglia l'approvvigionamento idrico.
 - Il dispositivo non deve mai funzionare a secco o funzionare con la linea di aspirazione completamente chiusa. I danni al dispositivo causati dal funzionamento a secco sono nulli dalla garanzia del produttore.
 - Il dispositivo non deve essere utilizzato per il funzionamento di piscine.
 - Il dispositivo non deve essere installato nel circuito dell'acqua potabile.
 - I collegamenti della spina elettrica devono essere protetti dall'umidità.
 - Se il sito è a rischio di gelo, adottare misure di protezione dal gelo. La temperatura dell'acqua non deve essere inferiore a 1°C e non deve superare i 90°C.
 - Trasportare sempre prima verso l'alto e poi lateralmente, altrimenti (ad esempio trasporto diagonale) il sistema deve lavorare troppo duramente e il motore si surriscalda.
 - Utilizzare solo carta igienica normale, la carta igienica bagnata è molto difficile da distruggere e può causare l'intasamento del sistema.
 - La stazione di sollevamento non deve essere utilizzata per trasportare liquidi o sostanze aggressive.
 - Non utilizzare mai il dispositivo incustodito.
 - Non introdurre oggetti estranei! La funzione di trituratore viene utilizzata esclusivamente per tritare la carta igienica e le feci dalla toilette. Getta tutto il resto nel bidone della spazzatura.
 - Evitare di esporre la stazione di sollevamento delle acque reflue a un getto d'acqua diretto.
 - Non stare mai sul dispositivo.
 - Collegare il dispositivo solo a un circuito fuso.
 - Assicurarsi che il dispositivo sia sufficientemente collegato a terra.
- Assicurati che i bambini non giochino con la stazione di sollevamento delle acque reflue.
 - **ATTENZIONE:** I coltelli sono molto affilati, non inserire mai la mano nel dispositivo.
 - Un cavo di alimentazione difettoso può essere sostituito solo dal fabbricante, da un'officina autorizzata dal costruttore o da personale qualificato autorizzato.

- Per garantire un funzionamento sicuro e affidabile, è possibile utilizzare solo pezzi di ricambio originali.

2. Applicazione

- Le stazioni di sollevamento sono necessarie quando le acque reflue o le acque reflue si accumulano in locali situati al di sotto del livello di ristagno fognario o dove non vi è una pendenza sufficiente per il pozzo / tubo di raccolta delle acque reflue più vicino. Sono quindi ideali anche per il retrofit di un ulteriore bagno, bagno per gli ospiti o ripostiglio.
- La stazione di sollevamento delle acque reflue non è destinata al funzionamento continuo, ma come misura di emergenza. Il gruppo di utenti deve avere accesso a servizi igienici supplementari al di sopra del livello di polvere residua. Inoltre, un massimo di un lavabo, un bidet o una doccia possono essere collegati alla stazione di sollevamento delle acque reflue.

3. Indicazioni

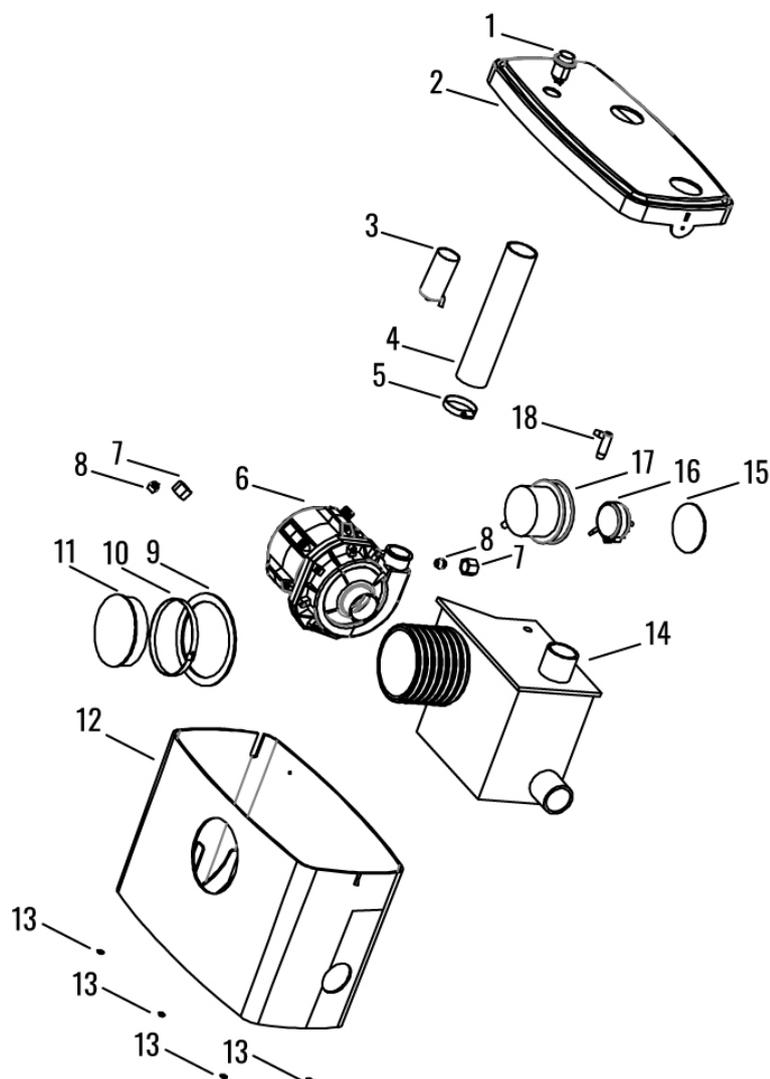
Modello	AR-HE-HA600
Successo	600 W
Max. testa	circa 7 m
Max. distanza di trasporto orizzontale	circa 70 m
Materiale	Polipropilene
Ozioso	2850 giri/min
Tensione di ingresso	230V / 50Hz
Corrente	2,2 A
Flusso di ingresso	100 L/min
Livello del fluido iniziale	90 millimetri
Arrestare il livello del fluido	40 millimetri
Fattore di potenza	0,65
Controllo	Automatico/Manuale
Albero pompa	Orizzontale
Numero di lame	3
Livello di protezione termica del motore	125°C
Tipo di ruota	Ala
Temperatura dell'acqua	1-90°C
Allacciamento acque reflue	Ø 40 mm
Ingresso acque reflue	Ø 100 mm
Capacità	10 uF/450V
Protezione	IPX4
Deodoranti	Normale
Funzionamento del dispositivo	Intervallo
Tipo di pompa	Pompa centrifuga

4. Contenuto della fornitura



1. Stazione di sollevamento delle acque reflue
2. Collegamento all'ingresso della toilette
3. Cavo di alimentazione
4. Valvole di ritorno
5. Morsetto per ingresso WC
6. Spina cieca
7. Morsetti per ingresso da 40 mm
8. Collegamento del tubo di ingresso (ad es. doccia)
9. Collegamento della linea di ingresso
10. Collegamento della linea di uscita
11. Interruttore

5. Parti

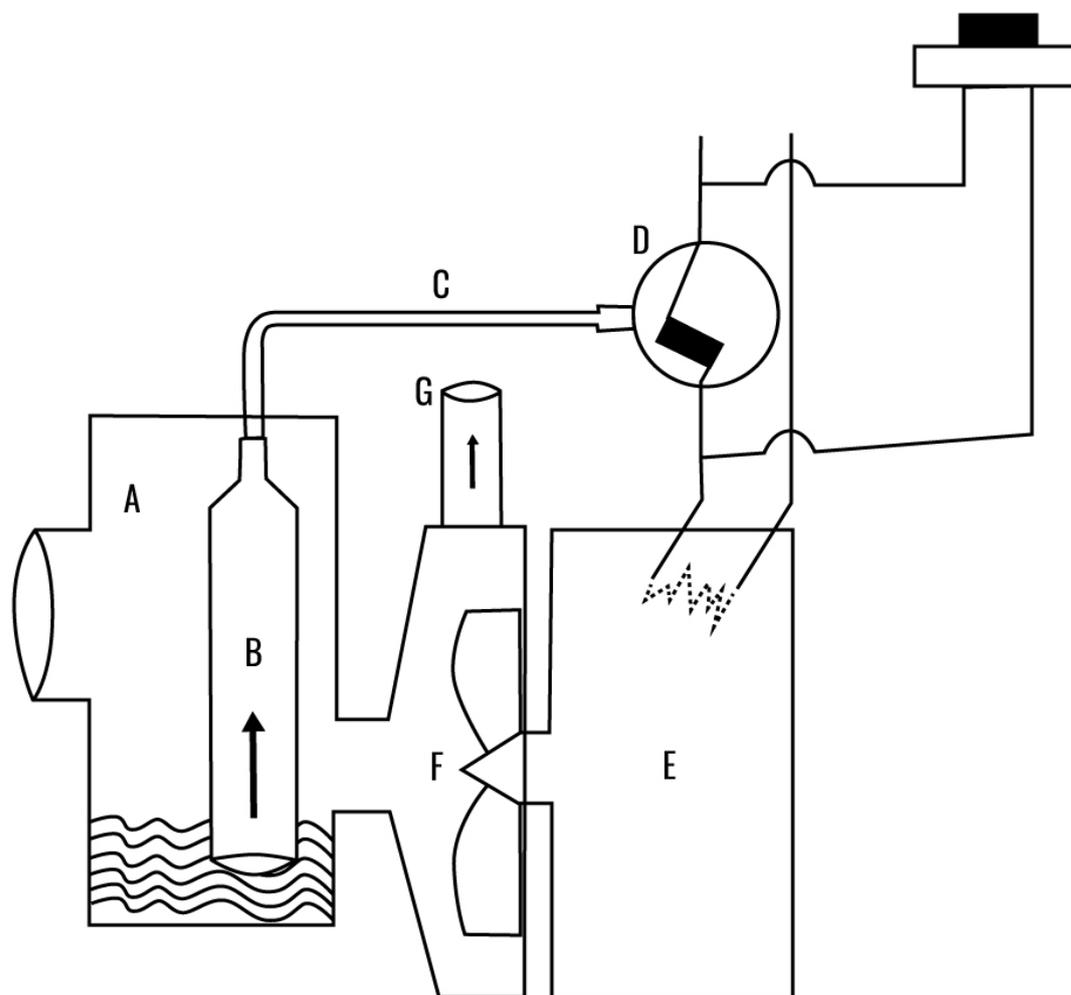


1. Premere il tasto
2. Coperchio contenitore
3. Valvola di prova
4. Tubo di scarico in gomma
5. Anello di compressione 35-51 mm
6. Motore
7. Pressacavo in nylon
8. Pressacavo in gomma
9. Rondella
10. Morsetto per tubo 90-110 mm
11. Coperchio tubo 100 mm
12. Contenitore
13. Imbottitura del piede
14. Carro armato
15. Rondella
16. Premere il tasto
17. Copertura protettiva
18. Ugello dell'aria

6. Principio

- La stazione di sollevamento è costituita da un contenitore che raccoglie le acque reflue e da una pompa elettrica che viene controllata automaticamente da un pressostato.
- La funzione di trasporto viene attivata quando viene effettuato lo sciacquone, proprio come una normale toilette. Utilizzare sempre l'azienda di smaltimento dei rifiuti con un volume di acqua di risciacquo di almeno 6 – 9 litri, mettere fuori servizio i pulsanti economici come misura preventiva.
- Le sostanze da convogliare sono raccolte in contenitore (A). La camera d'aria (B) misura la pressione dell'aria che scorre attraverso il tubo (C) per azionare il pressostato (D). Il pressostato avvia il motore (E) che aziona la turbina (F). Le acque reflue vengono trasportate via attraverso l'uscita (G).

Questo meccanismo è semplice e il dispositivo è realizzato con materiali di alta qualità. Il modo in cui funziona si basa su un concetto collaudato.



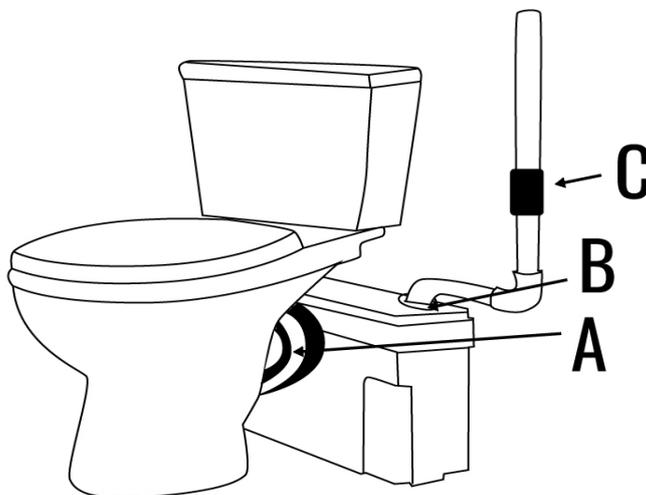
7. Installazione

Nota!

- I lavori di installazione devono essere eseguiti da personale qualificato nel rispetto delle norme di sicurezza.
- L'installazione deve essere resistente al gelo su una superficie piana.
- Secondo la norma, le stazioni di sollevamento delle acque reflue che si trovano al di sotto del livello di ristagno del canale di drenaggio devono essere collegate al sistema tramite un anello di tubazioni adatto di almeno 180 mm.
- I sistemi per le acque reflue contenenti feci devono essere installati direttamente dietro o accanto alla toilette. L'ingresso dalla toilette non deve essere instradato su una distanza maggiore fino alla stazione di sollevamento, poiché ciò può portare alla fuliggine del sistema.
- La stazione di sollevamento deve essere installata in modo tale da poter aprire il coperchio. Assicurati che ci sia abbastanza spazio libero tra le prese laterali e le pareti esistenti.
- Durante l'installazione, assicurarsi che la pompa non sia montata liberamente sulla linea di scarico o sul cavo di alimentazione.
- Tenere presente che i tubi di drenaggio devono essere sufficientemente ventilati in modo che l'acqua di tenuta dalle trappole di odore (sifone) non venga aspirata dalla pressione negativa nel sistema di tubazioni. Ciò porterebbe a odori sgradevoli e rumori gorgoglianti. La tenuta dell'aria può verificarsi anche a causa di un'installazione inadeguata dei tubi o a causa di troppe deflessioni o riduzioni della sezione trasversale. Per questo motivo, i cavi di collegamento devono essere non ventilati solo fino a una lunghezza massima di 4 metri. Da 4 metri possono essere installate al massimo 3 deflessioni con 90°. Nel caso di un singolo cavo di collegamento, questo può essere sfiatato direttamente sul sifone e nel caso di cavi di collegamento collettivo dopo l'ultima unità sanitaria collegata (sempre nella direzione del flusso).
- Le prese d'aria non utilizzate devono essere chiuse!

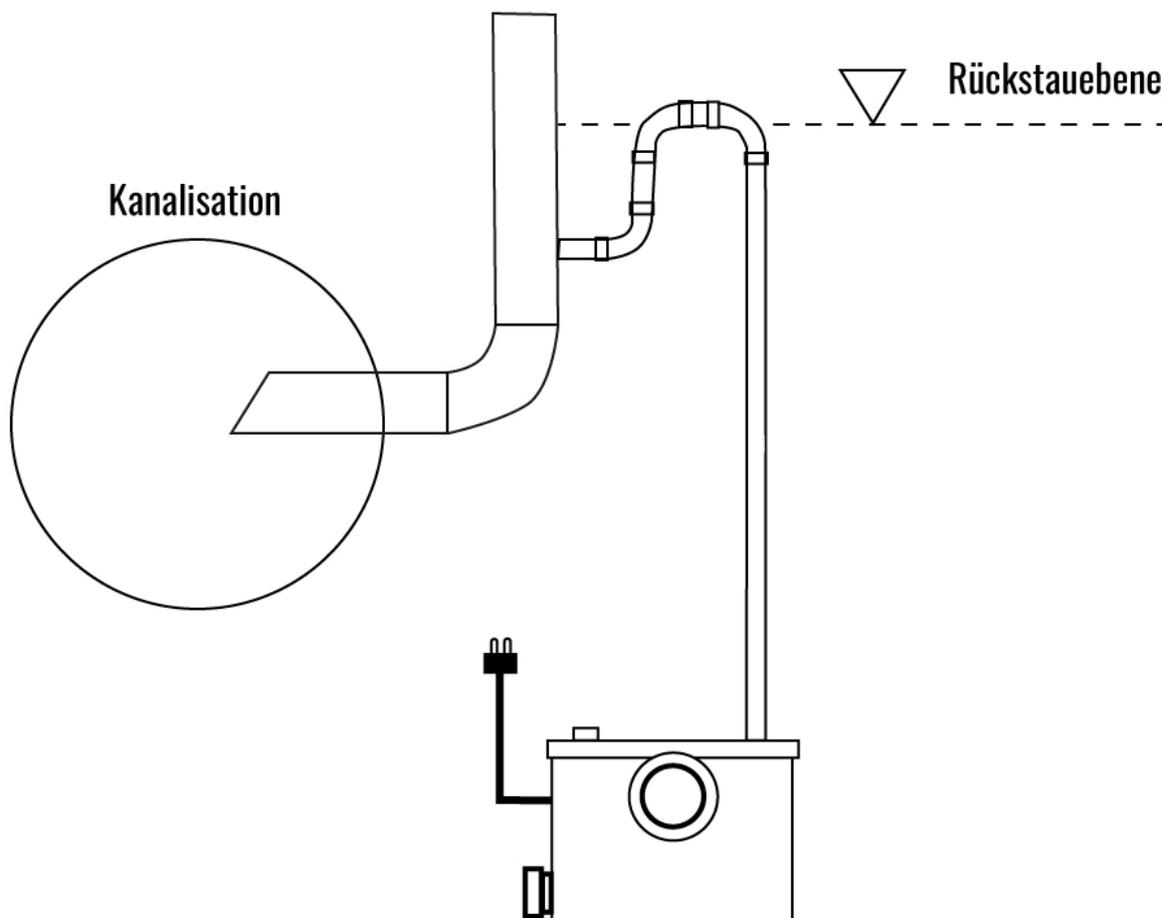
Connessione WC

- **Afflusso WC:** inserire lo scarico del WC nella guarnizione centrale in gomma della stazione di sollevamento e fissarlo con il morsetto del tubo (A)
- **Tubo di scarico / pressione:** La stazione di sollevamento è collegata al tubo a valle o fognario della casa con un tubo di scarico da 35-40 mm preferibilmente DN40 e un morsetto per tubi. (B)
- La valvola di ritegno (C) è installata tra la stazione di sollevamento e il montante.



Nota:

- Posare il tubo di pressione costantemente ascendente (idealmente prima verticalmente, poi orizzontalmente) in un anello sopra il livello del ristagno della fognatura pubblica.
- Ciò impedisce che le acque reflue vengano respinte attraverso il tubo di pressione nel serbatoio della stazione di sollevamento quando il livello dell'acqua nella fognatura aumenta, ad esempio durante forti piogge. Far scorrere la linea di pressione direttamente allo scarico del collettore più vicino. Controllare nuovamente tutte le connessioni e le connessioni per la tenuta.
- Il congelamento della linea di pressione deve essere escluso. Si consiglia di isolare sufficientemente l'intera linea di pressione.

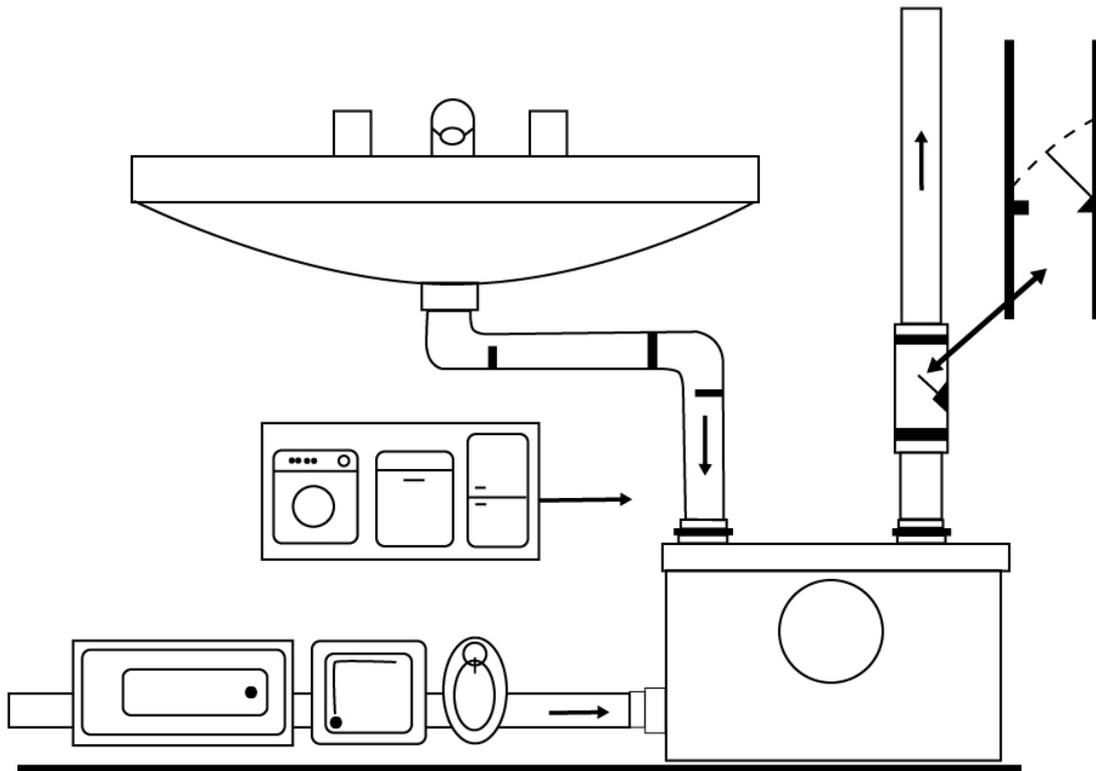


Connessioni lavandino, doccia, lavatrice, ecc.

- La stazione di sollevamento ha un altro ingresso laterale e un ingresso a soffitto sopraelevato, che sono destinati a generatori di acque reflue aggiuntive come doccia, lavandino, lavatrice, ecc.

Collegamento agli ugelli di ingresso laterali e superiori

- L'ingresso basso sulla sinistra funge da scarico delle acque reflue a livello del suolo per il collegamento di un tubo DN 40. Per una connessione sicura, mettere i morsetti del tubo e serrarli!
- L'ingresso superiore funge da drenaggio delle utenze più alte, ad esempio i lavabi

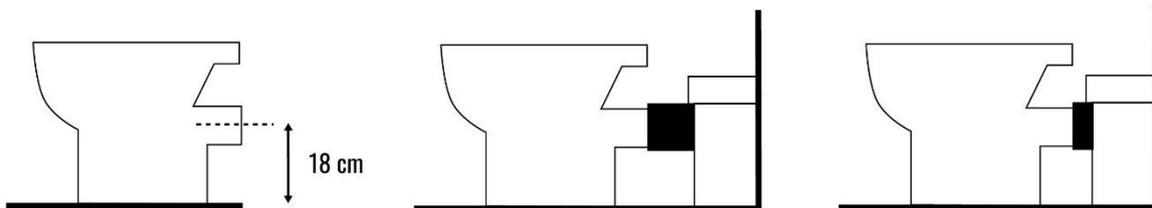


Alludere:

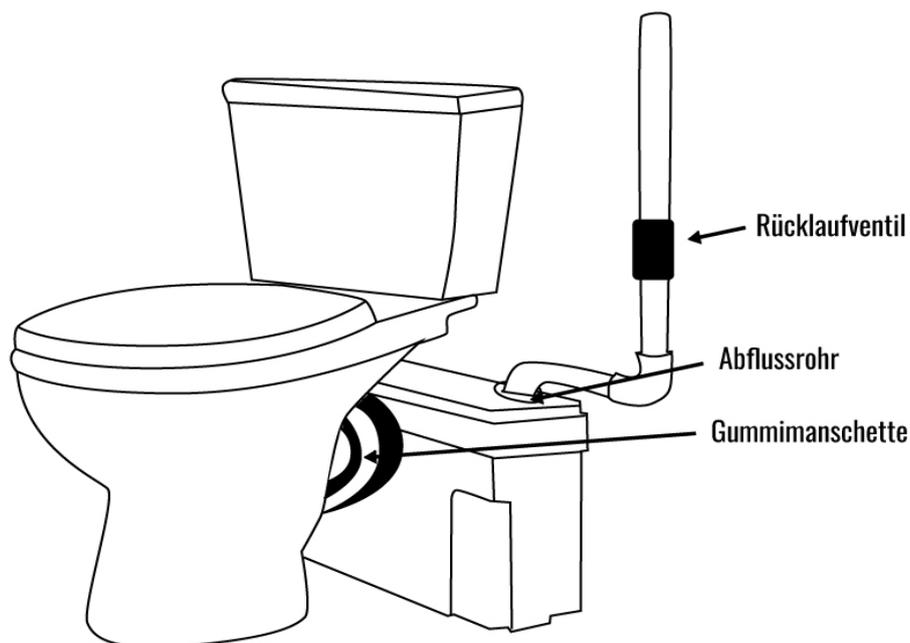
- Assicurarsi che non vi siano perdite nella camera d'aria del tubo del pressostato. Quando il dispositivo è acceso, il motore dovrebbe avviarsi.
- Prima di eseguire questi passaggi, assicurarsi che l'apertura o l'interno della camera di pressione non sia bloccato.

Svuotamento dei servizi igienici

1. Collegare l'uscita orizzontale del water al manicotto in gomma della stazione di sollevamento e fissare il collegamento con il morsetto in dotazione. Assicurarsi di utilizzare un lubrificante, se necessario, in modo che la connessione in gomma non si strappi.
2. Collegare il tubo di scarico al connettore in gomma; il tubo dovrebbe avere un diametro di 40 o 32 mm. Sigillare la connessione con il morsetto.

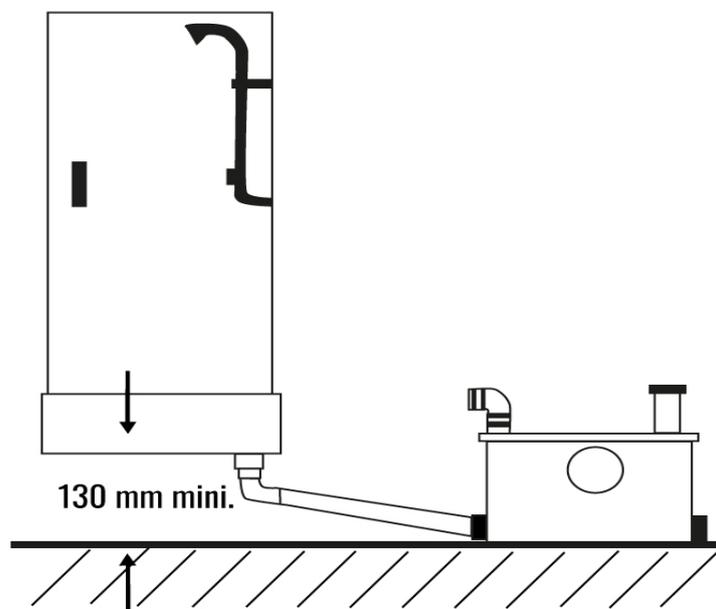


3. L'installazione di una valvola di ritorno è importante se le acque reflue devono essere pompate verso l'alto. In questo caso, installare la valvola di ritorno il più vicino possibile alla stazione di sollevamento.

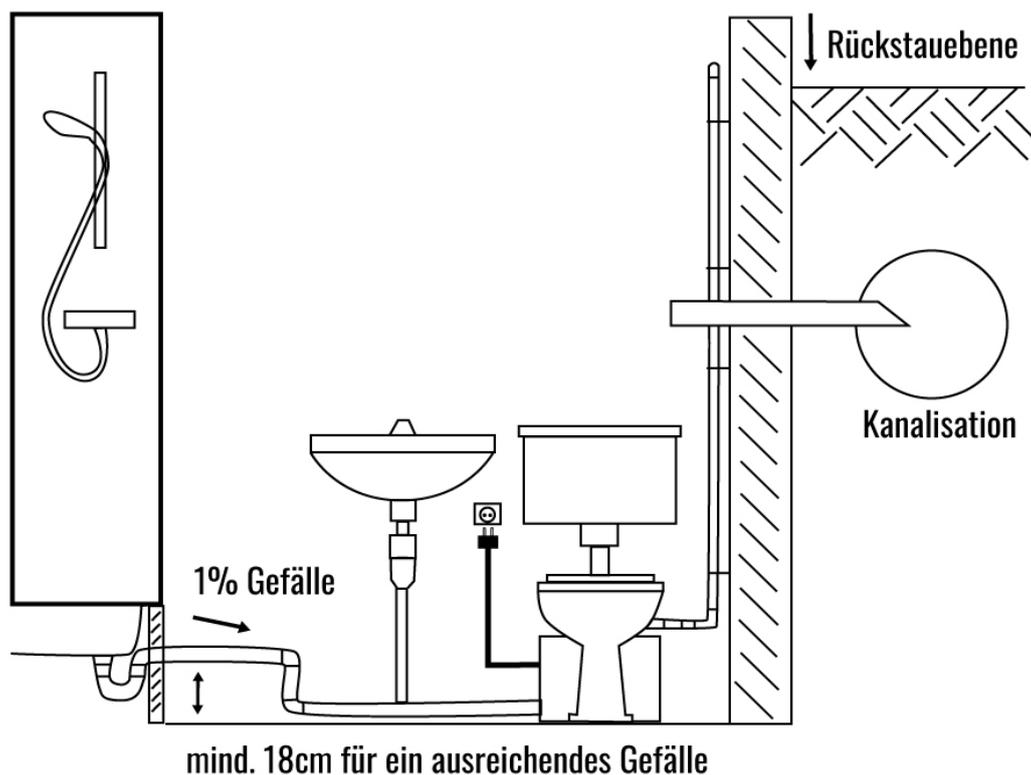


Svuotamento di altre unità sanitarie

- Collegare i tubi di scarico delle altre unità sanitarie alle prese con raccordi in gomma e avvitarli ai morsetti.
- Nel caso di acque reflue provenienti dalla doccia e dalla vasca da bagno, assicurarsi che la pendenza del sifone sia almeno dell'1% (1 cm per metro) e che l'ingresso della stazione di sollevamento sia almeno 13 cm più basso, in modo che le acque reflue fluiscano verso la stazione di sollevamento per gravità naturale. (La stazione di sollevamento non aspira in modo indipendente)



- Se ci sono altre unità idrauliche collegate lungo il circuito di smaltimento vicino alla stazione di sollevamento, installare le valvole di ritegno negli appositi tubi di scarico per evitare il reflusso. La pendenza dei componenti orizzontali deve essere almeno dell'1%.
- Per evitare il back-up nel piatto doccia, la sua uscita deve essere almeno 18 cm dal pavimento.



Controllo del pressostato

- Collegare l'ugello di pressione nel contenitore di gomma, spingere verso il basso sul serbatoio di contenimento per creare pressione all'interno e prestare attenzione se si sente un clic. Il clic è la commutazione del pressostato, il che significa che il motore si avvierebbe. Se non si sente un clic, assicurarsi che la camera d'aria del tubo del pressostato non presenti perdite o che il serbatoio di contenimento perda. È inoltre possibile attivare il pressostato soffiando leggermente nel tubo trasparente che conduce al pressostato, quando si sente un clic, l'interruttore si accende e il motore deve avviarsi. **NON** ci deve essere acqua nel tubo trasparente e nel pressostato! In caso contrario, asciugare o sostituire i pressostati.
- Quando il dispositivo è acceso, il motore dovrebbe avviarsi.

8. Committenza

ATTENZIONE!

- La stazione di sollevamento è ora operativa.
- Collegare la spina ed eseguire un test funzionale: lasciare scorrere l'acqua. La stazione di sollevamento si accende non appena viene stabilita l'alimentazione elettrica e il livello dell'acqua nell'impianto è superiore al livello di accensione. Quando il livello raggiunge il livello di spegnimento, la pompa si spegne.
- Controllare tutti i collegamenti / tubazioni per eventuali perdite.
- Inoltre, devono essere rispettati i requisiti elencati nella dichiarazione di conformità (vedi norma UE).

9. Servizio

- La stazione di sollevamento funziona automaticamente grazie al pressostato integrato. Ciò significa che le acque reflue / feci infiltrate vengono rilevate e pompate fuori.
- La pompa può anche essere accesa manualmente tramite il pulsante di accensione del comando manuale (in alto a destra). (tenere premuto fino a quando le acque reflue non vengono pompate fuori)

10. Risoluzione dei problemi

Se la pompa non pompa automaticamente (la camera del pressostato B è sporca), premere il pulsante di accensione manuale (per 3-10 secondi) per il controllo manuale (in alto a destra) fino a quando le acque reflue non vengono completamente pompate fuori. Ripetere il processo risciacquando l'ascensore con acqua pulita.

Descrizione	Possibili cause	Soluzione
Il dispositivo non ha abbastanza energia o funziona troppo lentamente per allontanare le acque reflue	<ul style="list-style-type: none"> - Il tubo di scarico è troppo lungo o troppo alto - Il diametro del tubo di scarico è troppo piccolo - Parte del tubo è intasata 	<ul style="list-style-type: none"> - Regolare il tubo alla disposizione - Utilizzare un tubo diverso - Avviare la pompa con la manopola del cambio manuale. Se il problema persiste, la pompa è bloccata
Il dispositivo funziona, ma c'è un ronzio e le acque reflue non vengono trasportate via	<ul style="list-style-type: none"> - La pompa è bloccata - La valvola di ritegno è stata montata nel modo sbagliato 	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare la pompa - Installare la valvola di ritegno nel modo giusto
La pompa si avvia involontariamente	<ul style="list-style-type: none"> - La valvola di ritegno è difettosa - Una perdita nella cisterna assicura che l'acqua fluisca nella stazione di sollevamento e di volta in volta viene attivato il processo di rimozione 	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare la valvola di ritegno - Riparare la perdita
Non c'è rumore di scarico	<ul style="list-style-type: none"> - Il collegamento di alimentazione è difettoso -Premere il tasto -Motore 	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare la connessione di alimentazione - Premere il pulsante di commutazione manuale più volte all'avvio del dispositivo. Controllare il collegamento di alimentazione del pressostato e la linea del pressostato. Se la pressione della manopola del cambio manuale non fornisce una soluzione, controllare il motore.
	<ul style="list-style-type: none"> - La tensione di rete è mancante o errata - Girante bloccata 	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare la presa, collegare la spina di rete - Premere più volte l'interruttore (10), altrimenti rimuovere il

<p>Il motore non ruota</p>	<p>- Motore sovraccarico</p> <p>- Sistema di controllo difettoso</p> <p>- Motore difettoso</p>	<p>coperchio, rimuovere eventuali corpi estranei nella pompa e nel contenitore, in caso di rettifica della ripetizione da parte di personale qualificato</p> <p>- Se il motore non si accende automaticamente dopo il raffreddamento, rimediare da personale qualificato</p> <p>- Bonifica da parte di personale specializzato</p> <p>- Bonifica da parte di personale specializzato</p>
<p>Il motore ruota ma non promuove</p>	<p>- Linea di pressione intasata</p> <p>- Valvola di ritorno installata in modo errato</p>	<p>- Eliminare la stitichezza</p> <p>- Ruotare, funzione di controllo</p>
<p>Il motore funziona a brevi intervalli</p>	<p>- Valvola di ritorno che perde</p>	<p>- Pulire o sostituire la valvola di ritorno</p>
<p>Il motore gira molto forte</p>	<p>- Corpi estranei nel dispositivo</p>	<p>- Bonifica da parte di personale specializzato</p>
<p>La stazione di sollevamento è in funzione in modo permanente</p>	<p>- Lo scarico verticale non ha valvola di non ritorno</p> <p>- La valvola di ritegno è difettosa</p> <p>- Il pressostato è difettoso</p>	<p>- Installare una valvola di ritegno</p> <p>- Controllare la valvola di ritegno</p> <p>- Controllare la connessione di alimentazione</p>

Acqua residua nel piatto doccia

- Per garantire che la stazione di sollevamento si accenda in modo pulito quando vengono scaricate le acque reflue, il tubo di scarico in ingresso dovrebbe avere una pendenza di almeno l'1% e un dislivello di almeno 13 cm dal sifone all'ingresso della stazione di sollevamento.
- Entrambi sono necessari affinché il pressostato nell'ascensore del WC funzioni correttamente, accendi l'ascensore e pompi fuori l'acqua. Eventuali difetti, se non si tiene conto, sono che la stazione di sollevamento non pompa fuori l'acqua o che rimangono sempre troppi residui nelle tubazioni o eventualmente nel piatto doccia.

Rumori forti, il motore non si avvia o si avvia con difficoltà, l'acqua non viene pompata fuori

- Questi sintomi si verificano quando la stazione di sollevamento viene bloccata.
- Se il sistema è intasato da carta igienica e feci, nella maggior parte dei casi è sufficiente sciacquare accuratamente il sistema all'indietro con acqua. Per fare ciò, è sufficiente applicare una leggera pressione dell'acqua all'uscita della stazione di sollevamento, ad esempio con un tubo da giardino, in modo che i residui del corpo pompa vengano scaricati nuovamente nella stazione di sollevamento. Assicurarsi che non venga applicata alcuna pressione dell'acqua al serbatoio di raccolta della stazione di sollevamento. In caso contrario, il pressostato della stazione di sollevamento sarà danneggiato e l'accensione/spegnimento automatico non funzionerà più correttamente.
- In caso di blocchi/blocchi più gravi causati da solidi che si sono bloccati nel corpo della pompa, potrebbe essere necessario aprire la pompa in modo che il solido possa essere rimosso.
- In caso di forti impatti dai solidi nella stazione di sollevamento, il cuscinetto del motore può

persino essere danneggiato. In questo caso, il motore della stazione di sollevamento deve essere aperto e il cuscinetto sostituito. Questo difetto di solito si manifesta dopo la rimozione o il risciacquo di solidi più grandi. La stazione di sollevamento può quindi essere girata liberamente a mano, ma non appena si tenta di avviare il motore, si blocca e canticchia solo.

- Il risciacquo delle stazioni di sollevamento non richiede alcuna conoscenza tecnica. Tuttavia, l'apertura per la pulizia dovrebbe essere lasciata a un tecnico esperto.

La stazione di sollevamento non pompa ed è in funzione continua

- Questo errore si verifica con le attrezzature di sollevamento:
 - che sono stati spenti (senza elettricità) e hanno ancora un afflusso o
 - se le acque reflue sono state scaricate sotto pressione da una lavastoviglie o da una lavatrice, o
 - che aveva più afflusso di quanto la pompa potesse pompare fuori.Di conseguenza, le strutture sono diventate "sovraffollate".
- In questo caso, può accadere che l'acqua entri nel pressostato della stazione di sollevamento. Di conseguenza, la funzione del pressostato viene interrotta. Il sistema funziona quindi continuamente o non si accende più automaticamente.
- Il guasto può essere corretto rapidamente e non influisce sulla garanzia. Per fare ciò, procedere come segue:
 1. Scollegare la stazione di sollevamento dalla rete elettrica (scollegare).
 2. Allentare le due viti (lati stretti) del coperchio della stazione di sollevamento e rimuovere il coperchio.
 3. Svuotare il piccolo tubo trasparente che collega il grande "contenitore" alla piccola "scatola di controllo" nera. Scaricare anche il pressostato nella piccola scatola nera (posizionarlo sul riscaldatore o posizionarlo al sole).
 4. Dopo l'asciugatura, riassemblare il sistema in ordine inverso.
 5. Rimessa in funzione la stazione di sollevamento, se il pressostato non è difettoso, il sistema funzionerà di nuovo senza problemi.

11. Pulizia, manutenzione e stoccaggio

Pulitura

- **La stazione di sollevamento deve essere pulita regolarmente!**
- Per i lavori di pulizia, manutenzione e riparazione, la piccola stazione di sollevamento deve essere facilmente accessibile.
- Non utilizzare mai detersivi corrosivi o acidi per la pulizia. La stazione di sollevamento può essere pulita solo dall'esterno con detersivi delicati, un panno umido e acqua saponata.
- L'apertura frontale è adatta come accesso di pulizia.

Manutenzione

- Prima di tutti i lavori sulla stazione di sollevamento, la spina di alimentazione deve essere scollegata!
- Controllare regolarmente tutte le parti del dispositivo ed eseguire una manutenzione regolare.
- Se la pompa deve essere inviata per la riparazione, un sistema usato deve essere svuotato e pulito prima del trasporto per motivi igienici. Inoltre, tutte le parti che possono essere toccate devono essere disinfettate (disinfezione spray). Le parti devono essere sigillate ermeticamente in sacchetti di plastica resistenti allo strappo e sufficientemente grandi e imballate in modo a tenuta stagna. Devono essere inviati immediatamente con corrieri noti.

Immagazzinamento

- Posizionare saldamente il prodotto su una superficie solida e fissarlo contro la caduta.
- È anche importante assicurarsi che il dispositivo sia conservato in ambienti freschi, asciutti, privi di gelo e bui.
- Nel caso di prodotti con raccordi di aspirazione e/o pressione, questi devono essere chiusi ermeticamente per evitare contaminazioni.
- In caso di conservazione prolungata, l'albero deve essere protetto da umidità, luce solare, calore o gelo.
- Se segui queste regole, il tuo prodotto può essere conservato per un periodo di tempo più lungo. Si prega di notare, tuttavia, che le parti in elastomero e i rivestimenti sono soggetti a infragilimento naturale.

12. Istruzioni per lo smaltimento

Smaltimento e confezionamento

Assicurati che l'imballaggio sia smaltito in modo appropriato in conformità con le linee guida e gli standard applicabili nella tua regione. Alcuni degli imballaggi possono essere costituiti da sacchetti di plastica - prestare particolare attenzione per assicurarsi che non finiscano nelle mani dei bambini. C'è il rischio di soffocamento!

Smaltimento di vecchie attrezzature

I rifiuti di attrezzature devono essere smaltiti in conformità con le linee guida e i regolamenti locali per lo smaltimento dei rifiuti.

Significato del simbolo "bidone della spazzatura"



Proteggi il nostro ambiente, gli elettrodomestici non appartengono ai rifiuti domestici. Utilizza i punti di raccolta previsti per lo smaltimento degli apparecchi elettrici e consegna i tuoi apparecchi elettrici che non utilizzerai più. In questo modo, aiutano a evitare i potenziali effetti di uno smaltimento errato sull'ambiente e sulla salute umana. In questo modo, dai il tuo contributo al riutilizzo, al riciclaggio e ad altre forme di recupero dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni su dove smaltire i dispositivi possono essere ottenute presso i comuni o le amministrazioni comunali.

Dichiarazione di conformità UE

Noi, il
Canbolat Vertriebs GmbH, Gneisenaustraße 10-11, 97074 Würzburg, Germania,
Con la presente dichiariamo che i dispositivi di seguito indicati sono conformi ai requisiti essenziali di sicurezza e salute delle direttive UE per la loro progettazione e costruzione, nonché per i progetti che immettiamo sul mercato.

Nome del prodotto: Stazione di sollevamento 600W
Codice articolo: 4260551587689
Numero di modello: AR-HE-HA600

Se il dispositivo viene modificato senza il nostro consenso, questa dichiarazione di conformità perde la sua validità.

Testato per:

Norma UE:

EN 62233:2008

EN 60335-2-84: 2003+A1:08

EN 60335-1:2012+A11:14

EN 12050-3:2015

EN 55014-1: 2006 / +A1: 2009 / +A2: 2011

EN 55014-2: 1997/+A1: 2001/+A2: 2008

EN 61000-3-2:2017

EN 61000-3-3:2014

Data/Firma Produttore/Località: Würzburg,

05.10.2023



Firma:

Dipl.-Inform. (Univ.) Korhan Canbolat, Amministratore delegato

Rappresentante di questo manuale di istruzioni / dati tecnici:

Dipl.-Inform. (Univ.) Korhan Canbolat, Amministratore delegato

Indirizzo dell'ufficio:

Canbolat Vertriebs GmbH

Via Gneisenaue 10-11

97074 Brezburg (Würzburg)

L'indirizzo di ritorno può essere trovato nell'impronta: <https://www.arebos.de/impressum/>

Partito IVA: DE 263752326

Il tribunale di iscrizione nel registro di commercio è Würzburg, HRB 10082

Numero di registrazione RAEE DE 61617071